為國服務。只有認眞辦理。以副蔣總會長發展航空之偉抱。而慰我僑胞協助救國之誠意。本會現經決定於七月底將徵求手續。辦理結束。即將會員捐款滙寄。趕造表册報告。特此通告。仰所屬各徵募處各隊長員知照。為盼。

㈠本會將本年度徵求手續。於七月底截止。辦理結束。彙報總會。所有各徵募處長員及各隊長員職員的名職。仍然存在。

㈡所有出財出力人員。本會自當據實詳報。俾總會明瞭我僑胞愛國之熱誠。以資激勸。

㈢當將各徵募處報告總會。核准設立區分會。成立有系統的機構。庶於救國工作。收指臂之效能。

㈣現奉蔣會長電令。對於「名譽會員納費。改正為五十元」。其望已經捐款三二十元者。更加努力。捐夠五十元之數。列名為名譽會員。

㈤迭奉蔣會長訓令。對於「徵求會員辦法。要普遍徵求。使僑胞盡量加入」。其望將未經參加本會之各僑胞。設法徵求。趕緊寄來。以便造冊彙報。此係欲使我僑胞。各盡救國之責任。意義非常重大。

㈥本會定期於八月十四。空軍節紀念日起。壹律填發會員證書。

㈦總章規定永久會員徵費五百元。本會為使僑胞領受救國之榮譽起見。擬請總會體察情形。核准為二百五十元。

會長林舉振

中華民國三十三年七月十八日

◎財部覆哀悼會籌備處函

去年八月廿二日本埠華僑哀悼國民政府林故主席大會籌備處。當時收到各團體及各僑胞所送之花圈銀共坎幣壹千五百零一元。如數移交本埠總領事館。代為滙寄。當時折合國幣二萬五千四百四十元六角七分。寄國府財政部收。為救濟傷難之用。現該哀悼會籌備處接到由總領事館轉來財政部庫渝大字第六八七三二號函。內開「准貴處三十二年十一月貳日函。以舉行哀悼 林故主席大會。收到花圈等代金。坎幣壹千五百零一元。伸合國幣二萬五千四百四拾元六角七分。由該埠總領事館代滙轉交本部核收。作為救濟傷難之用。請示復等由。具見貴處同仁。崇敬元首。熱心救濟。至堪嘉慰。查上項捐款。業據中國銀行報告。于三十三年四月三日列收部賬。除由該行掣據逕寄外。相應復請查照。為荷。此致加拿大雲島華華僑哀悼林故主席大會籌備處。財政部長孔祥熙」。

◎調查本市房屋情形報告

據戰時貿易價目管理局駐雲埠分局附設地方租金管理部主任美嶂氏。調查雲高華市之房屋情形。備將結果製成報告。向該部呈遞。明年五月以前。讓空房屋通告書計共八百六拾三封之多。一家人居住之房屋共七百九十封。多過一家人居住之房屋共七拾三封。本拿比區之屋主發出讓空房屋通告書共四十五封。紐威斯緬斯特埠卅九封。西雲高華卅七封。北雲高華卅六封。夫利沙諱利四拾貳封。

倘租戶接到讓空房屋通告書後。到期而不遷徙。屋主則要具眞法庭求取房屋命令。方有效。蓄發出讓空房屋通告書。未必是驅逐云。

◎至德總堂定期喬遷來雲

全加至德總堂。原設於域埠。現因時勢地利。有遷來雲埠之必要。日昨吳。周。蔡。翁。四姓昆仲。召集會議。決議定期十二月十日。舉行喬遷總堂來雲慶典。並選定人員。組織籌辦處籌備一切。茲探錄該籌辦處各科職員如下。處長周纘惠。周家穀。顧問周贊金。吳經楫。指導周寶山吳玉書。中文周幹芬。蔡傑夫。西文吳國華。吳如栢。交際蔡冠英。蔡傑民。宣傳蔡英煦。周興業。理財吳聯俊。蔡英錦。糾儀周貴連。蔡傑崇。核數翁榮熾。周普川。筵席暨裝飾周金滿。蔡英暉。吳社怡。吳存儉。蔡傑和。吳炳權。蔡英梓。吳惠雄。（未完）

◎華兵在法獨擒拾二德軍

據加拿大報社由法國發出消息。卑詩省砵拗本爾埠華人榮喜（譯音）。於壹九四〇年投入加拿大軍隊。為兩華人首先投軍之壹。此次加軍進攻科恩。佔領壹村落。距科恩以東約壹里許。榮喜奮勇殺敵在一祕密窟中。單身捉獲十二名德兵。聞榮喜未當兵以前。業管車。又為著名拳術家。在英國受訓練時。為其軍中之拳術冠軍云。

◎昨雖落雨水量仍然缺乏

據卑詩電卡公司當事人報告。在較低之大陸湖水暨電力堤水。極形缺乏。昨星期三晚雖降雨。增加湖堤之水量。但不過滄海一粟耳。在過去廿四点鐘內。截至昨朝八点鐘止。是姊夫瀑布。降雨不過。四四寸。在亞勞厄之電力廠。不過。四七寸。在亞勞厄堤。四三寸。又在高號湖。二五寸云。

◎本埠市民多數人之意見

近來本市每星期徵集輿論壹次。昨將結果在鑊戲院宣布如下。雲高華市民。反對女子穿短褲逍遙過市者佔百分之八十四分五。關於加拿大。應於戰時舉行大選否壹問題。反對者佔百分之六十二分七。民衆多數以為舉行全國登記。係有益於加拿大。又以為父母者。懲戒其子多過其女。其他輿論則以為女生與男友同行。最遲要夜半回家。夫婦兩人。不應分別度過假期。婦女不應在公衆地方。塗粉抹脂。下午兩點鐘之防空笛。應該取消云。

◎市警昨晚到跑路街拘賭

昨星期三晚。市警到去跑路街弍四六號門牌某屋拘賭。當時拘去華人暨西人共十七名。控以聚賭案。每人罰款拾元。否則監禁十日云。

◎將有九千伐木人來雲埠

近日天氣異常乾燥。易於發生森林火警。在雲高華森林區之伐木暨板廠工作。已完全停止。該兩項事業工人約有九千名。將紛至踏來於雲埠亦未可定云。

又到

味本

卅兩庄每罐六元五
九兩庄每罐二元五
來貨無多
請快光顧
△總代理▽
雲埠國信有限公司
KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender Vancouver, B.C.

◎駐雲高華加拿大華僑義捐救國總會首屆職員表

執行委員　林近亭　陳鴻文　廖舜笙　楊錫枝　胡頌堯　馬發強　張培遇　陳湘芬　李朗軒　林立棠　關耀崇　朱碩存　馬啟瑞　方文瀾　鄭文生　廖伯良　吳生友　蘇庚灶　李求　司徒昌榆　李祕河　余勳平　羅仲仁　許秉信　鄧義珠

常務委員　孫詠秋　曹仲雅　司徒英石　林善聰　陳品乾　馬恒兆　陳景山　朱少英　陳朝　雷錦添　何練　李日如　徐錦勝　吳國華　黃公禮

正主席　雷錦添　副主席　曹仲雅　孫詠秋

監察委員　鄧湛隆　曾雲峯　曹美定　劉雲伯　譚桃

正主席　曾雲峯　副主席　曹美定　文書　林燕波

財政主任　林舉振　副李照祕

文書主任　徐子樂　副余勳平　林善聰

幹事　廖舜笙　劉伯顯　葉建槐　許子昌

中文宣傳　朱少英　副林近亭　幹事林翰元　李朗軒　蔡卓斌　許榮生

西文書記　王華進　副馬福崇　幹事胡彩星　雷澤勛　林恩澤　李連基

國際宣傳主任司徒英石　副吳國華　核數主任朱光耀　副葉求銛

庶務主任　馬廣　副黃名舜　幹事陳德業　麥於炯　司徒昌榆　林賀

青年科主任雷澤勛　副林國珍　李連基　黃堃俠　簡建平

司數科主任張餘慶　副盤湖

婦女科主任陳湘芬　副林舉振如夫人　許玉妹　劉金愛　蔣玉蓮　周玉珠

第一隊隊長李照祕　隊員謝文榮　黃心田　陳兆明　陳景山　黃光漢

李日如　關崇頴　馬善允

第二隊長　楊錫枝　隊員茹北燎　黃玉篇　羅兆聯　曹梓球　周池有

蘇翰華　劉雲伯

第三隊長　郭樹榕　隊員徐錦勝　何練　林紹華　李自強　余潤禮

鄭鳳輝　鄭倫　孫漢平　李卓寰　譚桂扳

高金照　劉信超

第四隊長　馬恒兆　隊員林善達　許玉妹　徐宗智　黃世穗　葉求欽

雷健兒　李君立　林西屏

第五隊長　譚桃　隊員蘇庚灶　趙華　陳朝　陳卓源　關文熾

楊傑興　曹振威　黃金鎮　鄭均

第六隊長　雷家奕　隊員許秉信　盧雪鴻　黃名舜　廖伯良　曹美定

陳品乾　李福

第七隊長　吳生友　隊員劉金活　劉社河　孫詠秋　黃業榮　雷錦明

陳金炳

第八隊長　高泗有　隊員關耀崇　繆溢佳　林卓源　劉均利　黃德昌

鄭玉昆　徐卓棠　陳樞　周來　馬玉倫　關德倫

第九隊長　孫桂昌　隊員麥開有　湯官柳　李祿壽　馮桂　林瑞和

林章霖　梁達　馮錫　朱漢英　黃冠源

孫關如　孫添貴　周新　楊忍榮　羅均平

張近　王權柏　方祿　梁錦桃

第十隊長　甄卓光　隊員李廼聖　陳祖　周禮　雷玉環　黃美蘭　陳桃嵩

周蓮芳　甄其明　雷夢熊　蔡英煦　許子昌

第十一隊長林福田　隊員馬炳　黃文溥　馬榮才　林德多　黃均

第十二隊長周育生　隊員李亦唐　周年瑞　馬廣　張餘慶　朱宏基

楊熾堅　梁慶週

第十三隊　常委隊

第十四隊長　林舉振如夫人　隊員陳湘芬　葉求銛夫人　葉求銓夫人

曹仲雅夫人　文華妹　何雪梅

第十五隊長　楊源琛　隊員李明　廖照　李佻　林寬　林護　周家允

第十六隊長　馬發強　隊員余培義　黃柏樵　馮重平　李祖光

馬棋　林廈梅

◎全國慰勞抗戰將士委員會總會溫哥華分會第一屆職員表

會長　林舉振　副會長　孫詠秋　曾雲峯　陳宜顯

常務委員黃公禮　陳景山　林立棠　林近亭　鄭堃培　曹美定

劉雲伯　孫漢平　譚冠三　劉煥堯　黃生元　鄭振秀

朱少英　陳湘芬

委員　黃文甫　黃漢魂　吳經楫　李永熊　黃伯樵　馬善允

蔣安翹　高北全　林三合　劉觀亮　林禮舉

岑嘉旺　李祕河　馬發強　鄭強　許秉信

朱碩存　黃恭禧　梁定邦

黃福操　黃堃俠　甄常光　伍時遐　方文瀾

周永年

監督　胡頌堯

厲總領事斯昭

總幹事　指導員黃領事蔭餘

譚冠三　幹事　黃景仁　謝志如　黃敬三　胡洽

余勳平　黃儉傳　崔桂芳　黃伯樵　簡玉蘭　林庭梅

湯蔼棠　李萼生　李錦鏞　葉建槐　李頌平　蔣關豪　蔡卓斌

財務主任陳景山　副馬善允

幹事　黃昭立　雷澤勛　林善聰　馬磐基　朱去非

宣傳主任林翰元　副梁緝光　李朗軒　林恩澤　黃孔阜　關耀南

幹事　許榮生　黃星甫　林萬有

馬開錫　謝滋生

交際主任黃文甫　副胡彩星　葉求銓　黃堃俠　王華進　黃如松

幹事　梁雨蒼　馬福崇　黃生元

調查主任林三合　副林舉秦

幹事　馮自沛　李福　梁定邦　司徒昌榆　黃德純

司數　葉求銛　盤湖　梁慶洲　馬啟瑞

△勸募隊

第一隊隊長　孫詠秋　隊員劉社河　黃輝　吳生有

第二隊隊長　陳宜顯　隊員林三合　鄭松煦　黃恭禧　林翰元　蔡華

第三隊隊長　李日如　隊員林善聰　雷家奕　黃世穗　林西屏

第四隊隊長　鄭倫　隊員鄭強　何練　張焜　羅囂彬　李球

第五隊隊長　羅弼傳　隊員余勳平　關邦健　余錫和

第六隊隊長　黃漢魂　隊員陳懷春　林月嬌　朱少鳳　李蘭芳

馬瑞杏　蔣二妹　黃鳳珍

第七隊隊長　黃伯樵　隊員馬發強　馮重平　黃敬三

第八隊隊長　曹錫榮　隊員楊錫枝　黃玉篇　周池

第九隊隊長　陳朝　隊員譚桃　陳焯源　陳焯聯

第十隊隊長　孫漢平　隊員李天助　湯靄棠　余雅中　朱碧容　孫容森

第十一隊隊長　曹麗培　隊員朱少英　劉伯顯　關崇頴　孫桂昌

第十二隊隊長　林舉振夫人　隊員葉求銓夫人　黃昭立夫人　葉求鎮夫人

曹麗培夫人　葉求鎧夫人　錢波夫人　周德夫人　葉趙惠儂

★請擁護中國小姐沈麗姬女士

本埠勞工進步黨。定期八月六日即星期日在四千六百號喜市定街東。舉行聯合國清遊大會。中國方面。已從「中加民衆協進會」舉出沈麗姬女士。為聯合國之候選人。汝所簽捐之款。係為帮助中國小姐競選為聯合國之皇后。將來中國小姐所得捐項之部份。悉數撥作救濟中國傷難之用。勸捐員於遲兩星期盡量向各舖戶勸捐。捐項亦可直接寄去 MISS ALICE SHUM, 1044 BEACH AVE. VANCOUVER, B. C.

沈麗姬女士收。

敦請各界士女於七月廿七日下午八時。參加中國跳舞宴會。入場費七毫五仙。於八月五日。即星期六下午九時至十二時。設有跳舞小宴會。入場費三毫五仙。地址如左。

CROATION HALL,
600 CAMPBELL AVE.

◎雲埠布罅獅子卡笠慈善彩票

獎品價值共壹萬大元（勝利公債）頭獎七千五百元

定期七月廿一號止截售票　開彩日期八月間公佈

每張彩票壹元　時機無多　請早日購票

●華區代理　大漢公報　義泰公司　周永年

◎恩僑籌賑總會啓事

啟者。本會自發動籌賑邑內米荒以來。荷蒙各埠邑僑暨鄰邑僑胞。慷慨輸將。成績卓著。共捐得坎幣九仟壹百餘元。祇以捐册繳齊之日。適國內衡陽戰事吃緊。中國銀行停止四邑滙兌。是以本會昨全体大會議決。俟四邑通滙時。即行電滙。惟據域埠同福支堂函稱。接國內來函稱。縣政府縣賑委會。向來對於施賑辦法。未臻完善。等語。用特登報徵求邑僑對於此次施賑辦法之意見。各埠邑僑。對於此次施賑。如有良好辦法。請於本月廿一日以前。函達本會。以便採擇辦理為荷

中華民國卅三年　七月十五日

◎卡技利鐵城崇義會支部謝啓（二）

敬啟者本會於七月九日舉行成立第廿二週年紀念典禮荷蒙　雲埠崇義總會域埠崇義支會及各團體各埠親友鄉誼等惠賜賀儀祝詞祝電生花品物同人等拜領之餘謹誌數言以申謝悃

▲茲將助慶費賀儀祝詞祝電品物恕不稱呼芳名表

雲埠漢升體育會　黃文甫　黃漢魂

林子秀　王章泮　鄭炳昌　張昆

雷富維　鄭子章　方衍焜　方業英

方植民　林連安　林自修　馬達朝

李桂洪　鄭君達　王永芳　黃泗

雷雨根　羅兆垣　林三合　林容慶

湯有金　雷灼生　楊煥章　鄭佬茂

趙標光　張富　賴自立　張天奕

鄭慶　譚海　鄭華植

陸啟燦　蕭海　陳孟勤

雷崧　陳棉衍　郭康文

楊廣昌　胡桂垣　麥金　方焯源

黃宗衡　張良忠　梁添池　孫來隆

林福榮　林定有　郭叶秀　繆卓榮

宋麟標　王焯源　梁瑞錫　余仲維

阮利康　壽奕樞　李祐羣　阮昌

林任榮　阮彥康

及每名賀儀貳元

以上祝詞

高基允壹元五毛

黃門應　伍尚武　鄭華操　梁德　何其　陳滿　梁連生　陳福全

黃惠源　鄭社開　蘇河淡　楊燦華

鄭華亮　林文叙　李連發　鄭源

林焯維　鄭強　湯笋　林炳華

鄭甘好　伍華森　黃光燦　黃遠森

何錫文　黃美雄　李福允　北

黃金勝　李叶勝　譚　余壽

余六　林文合　甘富有

高錦昌　黃煥標　吳國常

張金培　梁集詒

以上祝

詞每名賀儀壹元

雲埠崇義總會祝電祝詞　崇義實業部祝詞　列城雷華漢祝詞　維城崇義支會祝詞　阮澄溪　阮官山　繆華東祝詞　雲埠雷金灝合家祝詞祝電　雷崧　李暢林祝電　鄭堃培合家祝電　孫正邦合家祝電　阮天登生花一大札　鄭暢鈞　梁源瀚　楊求順　張昆　全贈美酒四大樽　卑酒四箱　蔡麗卿女士贈香煙兩大盒　繆贊祥　繆郁蓬　全贈生菓一大盤　馬善允　李桂洪　黃社物　湯安全贈美酒四大樽卑酒四箱（續完）